

CONCIERTO DEL ORFEÓN DONOSTIARRA

EN EL TEATRO PRINCIPAL



Se verificó en la noche del domingo 27 del corriente y resultó muy brillante.

A un lado del escenario se hallaba expuesto el magnífico estandarte cuyo bordado es una verdadera obra de arte, hábilmente ejecutado por la señorita Micaela Iraola. El dibujo original ha sido trazado por nuestro querido amigo y colaborador D. Francisco López Alén, y las elegantes barras nikeladas que contiene el estandarte son obsequio de D. Vicente de Torre, presidente del Orfeón Bilbaino.

La ejecución de la primera parte del programa estuvo encomendada al Orfeón y la banda municipal. Aquél con maestría y seguridad completas, matizando las obras admirablemente cantó el coro de soldados de la ópera *Fausto* y el titulado *Laurak-Bat*, de D. Cleto Zavala, que obtuvo el primer premio en los Juegos florales de Cestona. El orfeonista señor Florez, muy bien acompañado por el pianista Sr. Zapirain, interpretó con gran acierto la sentida canción bascongada *Ama baten negarra*. Por último, la banda municipal ejecutó con la seguridad á que nos tiene acostumbrados, la fantasia bascongada *Donostiako erriyari*, original de su director, Sr. Rodoreda. Fué repetido el último número de la composición, que es un hermoso zortziko, entre ruidosos aplausos.

En la segunda parte se representó por distinguidas aficionadas de la localidad, cuyos nombres no consignamos á ruego de las mismas, é individuos de la citada sociedad coral, Sres. Carasa, Aguirre y Zamarripa, el juguete cómico *Tocino del cielo*.

La interpretación de la obra fué acabadísima. Muchas compañías

desearían obtener un conjunto tan perfecto al desempeñar el gracioso juguete de los Sres. Mario (hijo) y Sandoval.

Y para que no se crea que exageramos la nota encomiástica, citaremos el hecho de que al finalizar la representación de la obra, los intérpretes de la misma fueron llamados por dos veces al palco escénico. Nuestra enhorabuena.

En la tercera parte la banda ejecutó la fantasía bascongada de Peña y Goñi, Basconia, y el Orfeón *La canción de la brisa* y el *Vals burlesco*. Esta página musical se vió obligado á repetirla.

Figuerido, el notable violinista irunés, alcanzó un verdadero triunfo interpretando el *Trémolo*, de Berlioz, y el *Capricho Basco*, de Sarasate.

Las ovaciones que obtuvo fueron ensordecedoras, las más grandes, seguramente, que ha obtenido en su carrera artística. Bien es verdad que Figuerido, que á juicio nuestro ha adelantado mucho en estos últimos tiempos, hizo verdaderos prodigios de ejecución.

Terminó la agradable velada cantando el Orfeón, acompañado por la orquesta, el precioso vals de Strauss, *Bello Danubio azul*. Fué irreprochable la interpretación de ésta página musical.

Reciban todos nuestra felicitación entusiasta.

EL BASCUENCE EN ALEMANIA

Hemos tenido ocasión de leer la carta que un joven é ilustrado donostiarra escribe desde una ciudad de Alemania que visita por primera vez.

Es curiosa la carta, porque dice en ella que el francés no le ha servido para nada, porque allí se habla muy poco este idioma.

Pero que, en cambio, ha logrado hacerse entender de algunas personas hablándolas en bascuence.

¿Cómo se explica cosa tan rara?

Pues sencillamente porque allí se estudian las lenguas raíces en las universidades; y se estudian como deben estudiarse y no como en nuestros centros docentes el latín, el griego y el hebreo.
